



ՏԵՍԶԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍՈՒՑԶԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ԵՒ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹԻՒՆ ՄՈՒՐԱՏ-ՌԱՓ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ. ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ 1938-1939

«Քնիր իմ բալիկ» սրտայոյզ խմբերգէն յետոյ Ա. Աթթարեան ողջերթի եւ բարեմաղթութեան ջերմ զգացումներ յայտնեց մնացողներուն կողմէ՝ չըջնաւարաներուն:

Բեմ բարձրացաւ կրկին Ուսումնապետ Հայրը եւ շնորհակալութիւն յայտնեց Իտալական կրթական Նախարարութեան, Տանգէ Ալիկիէրի ընկերութեան, Փրանս. հիւպատոսին Միարանութեան Ընդհ. Արբաճօր՝ իրենց զրկած ընտիր մրցանակներուն համար. որոնց արժանացան հետեւեալները:

Բարեկրթութեան եւ ջանասիրութեան մէջ

Դ. Դասէն - Ա. Անսուրեան Յակոբ, որ ստացաւ Գերդ. Արբաճօր նուիրած ոսկի մետալը:

Բ. Յակոբեան Յակոբ

Գ. Դասէն - Ա. Պուշկինեան Յովսէփ, որ ստացաւ Գերդ. Արբաճօր նուիրած արծաթ մետալը:

Բ. Եաննէճեան Յարութիւն

Բ. Դասէն - Ա. Գէորգեան Եղուարդ
Բ. Ներսէսեան Յովհաննէս

Ընդհանուր առաջնութիւն բոլոր միւրերուն մէջ:

Դ. Դասէն - Մահտեսեան Հայկ

Գ. Դասէն - Թէրգեան Հրայր

Բ. Դասէն - Գէորգեան Եղուարդ

Ա. Դասէն - Եղիազարեան Զարեհ

Հայերէնի մէջ:

Դ. Դասէն - Ա. Մահտեսեան Հայկ

Բ. Աթթարեան Ալֆոնս

Գ. Գէորգեան Գէորդ

Գ. Դասէն - Ա. Եփրեմեան Եղուարդ

Բ. Դասէն - Ա. Ներսէսեան Յովհաննէս

Բ. Գէորգեան Եղուարդ

Ա. Դասէն - Ա. Եղիազարեան Զարեհ

Բ. Տէր Պարսամեան Շաւարշ

Գ. Պէճէնիկեան Գրիգոր

Իտալերէնի մէջ:

Դ. Դասէն - Ա. Մահտեսեան Հայկ

Բ. Գէորգեան Գէորդ

Գ. Գալուստեան Մաքսիմ

Գ. Դասէն - Ա. Թէրգեան Հրայր

Բ. Պուշկինեան Յովսէփ

Գ. Եաննէճեան Յարութիւն

Բ. Դասէն - Ա. Գէորգեան Եղուարդ

Բ. Ներսէսեան Յովհաննէս

Գ. Արխունեան Ռուբէն

Ա. Դասէն - Ա. Տէր Պարսամեան Շաւարշ

Բ. Պէճէնիկեան Գրիգոր

Գ. Եղիազարեան Զարեհ



ՄՈՒՐԱՏ - ՌԱՓ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏԵՍԶԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ԵՒ ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏՆԵՐԸ ՏԱՐԵՇՐՋԱՆ 1938 - 1939

Ա. կարգ. մատած, ծախէմ աջ՝ վարդապետներ:

Հ. ՍԵՐՈԲԻ ԱԳՐԱԿԱՆ՝ ՀՍԿՈՂԱՊԵՏ ԵՒ ՕԳՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՊԵՏԻ. - ԳԵՐ. Հ. ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ Վ. ԹՈՐՈՍԵԱՆ. - Հ. ԳԱՐԵԳԻՆ Վ. ԼԱԶԱՐԵԱՆ՝ ՏԵՍՈՒՆ. - Հ. ԵՂԻԱ Վ. ՓԵՋԻԿԵԱՆ՝ ՈՒՍՈՒՄՆԱՊԵՏ. - Հ. ԽՈՐԷՆ ՃԼԶԵԱՆ՝ ՏԻՄԵՍ ԵՒ ՈՒՍՈՒՆԻՆ:

Ա. կարգ. մատած, ծախէմ աջ՝ շրջանաւարտներ:

Ա. կարգ.	Ծն. Պրայլա (Ռումանիա)	Մուտք ի վրիժն.	1933
ՎԱՀԱՆ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ	1921	»	1933
ՅԱԿՈԲ ԶԵՅԹՈՒՆԼԵԱՆ	1922	»	1938
ԴԵԿՈՂՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ	1922	»	1933
ՄԱՆՈՒԿ ԷՔՄԷՃԵԱՆ	1920	»	1937
ՏԻԳՐԱՆ ԱԼԽԲԱՆԵԱՆ	1922	»	1934
ԼՈՒԴՈՒԻԿ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆ	1920	»	1933
ՀԱՅԿ ԱԼԹՈՒՆԵԱՆ	1923	»	1933
ՏԻՐԱՆ Ռ. ՊԱՐՏԻՋԵԱՆ	1920	»	1936
ԽԱԺԱԿ ԹԱՆՏԵԱՆ	1921	»	1933
ՀՐԱՉ ԱՊՈՅԵԱՆ	1922	»	1935
ՎԱՀԷ ԷՍՄԷՐԵԱՆ	»	»	»
ԱՆԳՐԱՆԻԿ ՓԵՃՈՓԻՆԻԼԵԱՆ	1920	»	1932

Յատուկ շնորհակալութեամբ կը յիշենք Մուրաթ-Ռաֆ. Նախկին Աշակերտաց նուէրը՝ յատկացուած բարձրագոյն դասերէն Հայերէնի մէջ յաջողագոյն սանին: Նուէրին արժանացաւ Մահտեսեան Հայկ:

Նոյնպէս խորին շնորհակալութեամբ կը յիշենք Վարժարանիս հանդէպ յատուկ սէր ունեցող պարսկահայ արուեստագէտ Պրն. Մանուկ Մարթիին:

Բացառիկ նուէրները՝ յատկացուած հայերէն լատինագրութեան մը ազգասիրական նիւթի վրայ: Առաջնութիւնը լատինագրութեան Մահտեսեան Հ. եւ Աթթարեան Ալֆոնս, արժանանալով յիշեալ նուէրներուն:

Մտադին շնորհակալութիւններ մամնուն, որ կը խրախուսեն մեր սաները ազնիւ եւ ազգասիրական զեղեցիկ նպատակներով:



ՏԵՍՉԱԿԱՆ ԵՒ ՈՒՍՈՒՑՉԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ԵՒ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒԹՅՈՒՆ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐՁԱՐԱՆԻՆ. ՏԱՐԵՇՐՁԱՆ 1938-1939

նազան խնդիրներով: Հուսկ, ներկայ հայուն ցաւը զիտակցօրէն ըմբռնելով, օտար ամերու տակ տը-ւայտող ու մասնաւորապէս Ֆրանսայի ասպնջակա-նութիւնը վայելող հայ դաղթականին տուաւ շա-հեկան խրատներ ճանշնալու եւ նախընտրելու իս-կական Ֆրանսացին եւ չընտելանալու խորթ դաղա-փարներու եւ սկզբունքներու, որոնք առաջ չեն դար հարազատ աղբիւրէ:

Վսեմ. Երանաւորին ճառէն վերջ, զեղարուես-տական բաժինն ամբողջացնելու համար Վահէ ձին-կէօղեան, նախկին սան Մուրատեան վարժարանիս եւ այժմ ուսանող Փարիզի Երաժշտանոցին, նուա-զեց ջութակով, ընկերակցութեամբ դաշնամուրի, Պր. Մ. Ալէքսանի սրտակեղեք «Իդէլ» եւ Տըւորաքի «Իմօրէնք»ը — ասպնջոյցը տալով իր փայլուն ար-ուեստին: Յետոյ շրջանաւարտներէն երկուքը՝ Ստե-փան Պողոսեան հայերէն եւ ժիրայր Սիւրմէնեան Ֆրանսերէն, իրենց բոլոր ընկերներուն կողմէն ար-տայայտեցին երախտադրութեան զգացումը եւ շնորհակալութիւնը վարժարանին Տեսչութեան հանդէպ, խոստանալով հաւատարիմ մնալ իւրա-ցուցած ողջամիտ սկզբունքներուն եւ ծաւալելու զանոնք ասպնջային իրենց շուրջը: Ապա դարձեալ նոյն Ստեփան Պողոսեան, օժտուած մեղոյշ եւ ա-

խորթելի ձայնով, վերջին անգամ մ'ալ իր աշա-կերտի հանգամանքով երգեց Ժ. Պիղէի Նատրի երգը եւ Պր. Գ. Մ. Ալէքսանի վերջերս յօրինած զուարթ եւ քնքուշ «Նազեր»ը:

Ապա վարժարանիս տեսուչ Հ. Սահակ Վ. իր հուսկ բանքն ուղղեց շրջանաւարտներուն, յորդո-րելով զանոնք միշտ կապուած մնալու իրենց մտա-ւորական ու բարոյական ցանկալի բոյնին ուր սնունդ առին, մեծցան ու պատրաստուեցան իրենց հոգիները կեանքի պայքարին մէջ նետուելու: Եր-չեցուց անոնց իր շատ անգամ յեղյեղած սկզբունք-ները ծառայելու ազգին ճշմարիտ ազգասիրու-թեամբ եւ անհահանդիւր ոգւով:

Վարժարանիս Ուսումնապետ Հ. Յակոբոս Վ. Բոսպոլյըքեան ներկայացուց տարեկան ուսումնա-կան արդիւնքը բեղուն իր ներքին ուսումնական կեանքով եւ հանգէսներու սարքումով: Աշակեր-տութեան թիւը այս տարի բարձրացած էր 97-ի, որոնց մեծամասութիւնը Բարիզէն եւ Մարսիլիա-յէն էր: Կային նաեւ Պարսկաստանէն, Ռումանիա-յէն եւ Ամերիկայէն, ուր պիտի վերադառնան ա-նոնք զարգացած մեր տոհմային եւ միջազգային դի-տական բարձր միջավայրին ոգիով, ըլլալու համար կարեւոր ուժեր զաղութահայութեան ազգապահ-



ՍԵՒՐԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎՐԺՐՆԻ ՏԵՍՉԱԿԱՆ ՄԱՐՄԻՆ ԵՒ ՇՐՋԱՆԱԽԱՐՏՆԵՐԸ ՏԱՐԵՇՐՁԱՆ 1938 - 1939

Ա. կարգ. Ուսում, ծախէթ աջ.

- Հ. ԽԱՉԱՏՈՒՐ Վ. ՎՐԺԱՆԵՍԵԱՆ՝ Մատակարար. — Պր. Զ. ԽԱՉԱՏԵԱՆ՝ Գաղաքական Տեսուչ. —
- Հ. ՍԱՀԱԿ Վ. ՏԵՐ — ՄՈՎՍԵՍԵԱՆ՝ Տեսուչ. — Հ. ՅԱԿՈԲՈՍ Վ. ԲՈՍՊՈԼՅԵՔԵԱՆ՝ Ուսումնապետ. —
- Հ. ՄԵՍՐՈՊ ԶԱՆԱՇԵԱՆ՝ Օգնական եւ Հայ Լեզուի եւ մատենագր. ուսուցիչ:

Բ. կարգ, ոտքի վրայ

	Մին. Կ. Պոլիս	1920	Մուտք ի վրժին. 1936
ՍԻՐՄԵՆԵԱՆ ԺԻՐԱՅՐ	» Պաթում	1920	» » 1935
ԱՅՏՆԵԱՆ ԵՓՐԵՄ	» Մէշէտ	1918	» » 1937
ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ ՆՈՒՊԱՐ	» Զմիւռնիա	1920	» » 1933
ՊՕՂՈՍԵԱՆ ՍՏԵՓԱՆ	» Կ. Պոլիս	1922	» » 1935
ՄԱՏԹԻՈՍԵԱՆ ԼՈՐԻՍ	» Պրուսա	1920	» » 1935
Գ. կարգ. ԲԱՅԻՇԵԱՆ ՅԱՐՈՒԹԻՆ	» Պէյրութ	1922	» » 1934
ՈՒՋՈՒՆԵԱՆ ԲՐԻՍՏԱՓՈՐ	» Կ. Պոլիս	1923	» » 1932
ՏԱՄԼԱՄԵԱՆ ՎԱՀԷ	» Զմիւռնիա	1921	» » 1937
ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍ			

պանման դործին մէջ: Յոյց տուաւ համառօտիւ թէ ինչպէս Մուրատեան վարժարանը պայքար կը մղէ շարունակ Բարիզի պէս կեղրոնի մը մէջ օտարաց-ման եւ ձուլումի ամէն վտանգներուն դէմ, աւան-դելով մայրենի լեզուին հետ ազգային քաղաքական կեանքին անցուղարձեքը հին ու նոր շրջաններու, ինչպէս նաեւ հայ մշակութի պատմութիւնը՝ գրա-կան կարկառուն դէմքերու ուսումնասիրութեամբ եւ ճաշակումով: Մուրատեան վարժարանը իր Ու-սուցչական կազմով հայ ու Ֆրանսական՝ Բարիզի սուրբական կազմով հայ ու Ֆրանսական՝ Բարիզի լաւագոյն վարժարաններու մրցակից է եւ յաճախ

զերազանց արդիւնքով երեւան կու գայ իր ներքին ուժը կազմող կարգապահական դօրութեամբը եւ ուսումնական լուրջ ու զիտակից առաջնորդու-թեամբը: Ասոր փայլուն ապացոյցն էր դարձեալ այս տարուան Պետական քննութեանց ներկայա-ցած աշակերտներու ձեռք բերած յաջողութիւնը:

Նախ քան պարզեւնելու բաշխումը արժանիքի կարգով, Ուսումնապետ Վ. Շեսչուքեան կողմէն հրապարակաւ շնորհակալութիւն յայտնեց բոլոր այն միութիւններուն կամ անհատներուն, որոնք հաճած էին մասնակցիլ ինքնակամ մրցանակներու

բաժնին: Նախ Մխիթարեան Մխարանութեանս զը-
լուխ Գերպ. Արքայ, որ ինչպէս ուրիշ տարիներ
բազմաթիւ զբեմնէն զատ, զըկած էր մէկ ոսկի եւ
մէկ արծաթ մետալ վարքի եւ ջանասիրութեան
մէջ առաջին հանդիսացողներուն: Յետոյ Բարիդի
Քաղաքապետութեան, նոյնպէս Սեւրի քաղաքապե-
տարանին, Ալլիանս Փրանսէզ-ի, Տանթէ Ալիկիերի
Ընկերութեան, Մ. Ռ. Ն. Աշակերտաց Միութե-
ան, Պր. Չատիկ իմանաւոր, Պ. Երուսնդ
Պարկընսնի, Պր. Տիւրան Լուսարարի, եւ Օր.
Կարտիների, որոնք ամէնքն ալ քաջալերելու հա-
մար վարժարանիս աշակերտութիւնը հաճած էին
զեղեցիկ նուէրներ կամ զրքեր ընծայել:

Թուեց ապա այս տարուան շրջանաւարտ աշա-
կերտները, որոնք, թուով 9 հոգի, ներկայանալով
պետական քննութեանց՝ յաջողեցան հինգ հոգի իննի
վրայ, Փրանսական վարժարաններէ ելած աշա-
կերտներու վրայ շատ մեծ առաւելութեամբ, փա-
ռաւորելով անոնց մէջ եւ պարծանք հանդիսա-
նալով Մուրատեան վարժարանին: Դիտելի է որ
յաջողութիւն գտնողներու թիւը երկու աւելի պիտի
ըլլար, եթէ այս տարի բացառիկ խստութիւն չը-
նէին օտարականներու հանդէպ:

Իսկ հետեւեալ պատիւներ կը ցուցնէ միւս վեց
դասարաններու առաջին երեքը որոնք մրցանակի
արժանացան.

- Բ. Դասէն — Ա. Նօտարեան Մուրատ
- Բ. Պօզաճեան Վարուժան
- Գ. Յարութեան Սեպուհ
- Գ. Դասէն — Ա. իմաստուրեան Գառնիկ
- Բ. իմաստուրեան Վաղարշ
- Գ. Մինասեան Եղուարդ
- Գ. Դասէն — Ա. Լուսարարեան Արմէն
- Բ. Փափազեան Գրիգոր
- Գ. Զահրէճեան Պօղոս
- Ե. Դասէն — Ա. Դաւութեան Յովհաննէս
- Բ. Սերվեան Արիս
- Գ. Գոճապաշեան Յովհաննէս
- Զ. Դասէն — Ա. Գոյունեան Վարուժան
- Բ. Տէր-Արսլանեան Յովհաննէս
- Գ. Միքայելեան Հայկ
- Է. Դասէն — Ա. Երամօֆ Արթո
- Բ. Սերվեան Յովհաննէս
- Գ. Գարալանեան Խոի

Բարի վարքի եւ ջանասիրութեան մէջ ոսկի
մետալի արժանացաւ Պարկընսնի Աղդէ, եւ արծաթ
մետալի՝ Քէշիշեան Լեւոն:

Հանդէսը փակուեցաւ ծնողաց եւ աշակերտնե-
րու ընդհանուր խանդավառութեան մէջ:

Հ. Մ. ՃԱՆԱՇԵԱՆ

Գ. ՄԽԻԹ. ՎԱՐԺԱՐԱՆ — ՀԱՆԵՊ 25 Յունիս

Ամալեքի հանդէսը տեղի ունեցաւ խանդավառ
մթնոլորտով մը Լատինաց եկեղեցւոյ սրահին մէջ՝
հոծ բազմութեան մը ներկայութեան, նախագա-
հութեամբ Արհի. Գրիգոր Արքեպս. Հինտիէի. իր
ներկայացուցիչը զըկած էր Գերաշն. Արտաւազդ Ս.
Քաղաքէս բացակայելով դադրականներու դործով:
Ներկայներուն մէջ կային՝ Պրն. Ռ. Հինտիէ,
Կալուածոց Յանձնարարութիւնի անդամները, Աղբա-
տախանաբ. Տքթ. Վ. Մինասեան, Տքթ. Պապի-
կեան, Տքթ. Ա. իմաստուրեան եւ ուրիշներ, աշա-
կերտաց ծնողներ, բարեկամներ, եւս:

Հանդէսին բացման, աշակերտներէն Քիւրիէ-
լեան, հակիրճ խօսքեր ուղղեց հասարակութեան,
շնորհակալ ըլլալով որ խուռն դիմած էին պատ-
ուելու աշակերտական հանդէսը, որուն յաջողու-
թեան համար վարժարանի Տեսչութիւնը ամէն
ջանը դրածադրած էր, կրթելով զանոնք յատուկ
խնամքով հայերէնէն զատ օտար լեզուներու ամ-
բողջական տիրապետութեան մէջ:

Աշակերտները բեմադրեցին երգախառն կատա-
կերգութիւն մը եւ ապա զուեշտ մը, երկուքն ալ
Փրանսերէն, որոնց տուին հնչման այնպիսի կատա-
րելութիւն եւ տիրապետութիւն այդ լեզուին, որ
անակնկալի բերաւ ամբողջ հասարակութիւնը: Ի-
րենց յաջող գերերուն մէջ խոր գնահատանքի եւ
ծափերու արժանացան՝ Ա. Քիւրիշեան, Բ. Ոսպի-
կեան, Ժ. Աճէմեան, Գ. Շահինեան, Է. Շահվէ-
քիլեան, Յ. Գաղարճեան:

Հայերէն ներկայացուցին «Հոսանուտ» կատա-
կերգութիւնը, ուր նոյնպէս յաջող էին՝ Կ. Գարա-
լան, Յ. Քիւրիշեան, Բ. Վարդանեան:

Արարեղէն լեզուով Լամարթինի մէկ քերթ-
ուածն արտասանեց Ռ. Միսիրեան, արարախօս
հանդիսականները իսկական զարմացումի մատնելով
ձեռք բերած ամենակատարեալ հնչման եւ առողա-
նութեան համար:

Հարկ չկայ ըսել թէ ո՞րքան խանդավառութիւն
զգաց հասարակութիւնը այդ ամբողջ բեմադրու-
թենէն:

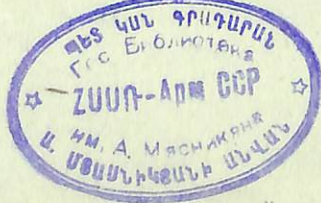
Ամէն ոք գոհութեամբ եւ զարմացումով կը
նկատէր զգալի եւ մեծ յառաջդիմութիւնը աշա-
կերտաց. ինչ որ գուշակել տուած էր տարւոյն
սկիզբէն՝ հարիւրի չափ առաւելութիւնը աշակեր-
տութեան անցեալ տարւոյն վրայ. 150էն 242:

Աշակերտութիւնը բաժնուած էր 9 դասարանի.
Վարչութեան կ'օժանդակէր Ուսուցչական մարմին
մը, որոնցմէ 7ը տեւական եւ 5ը այցելու:

Ով որ մօտէն հետեւեցաւ վարժարանի ներքին
կեանքին, զգաց թէ ազգային ընտանեկան տաք
մթնոլորտ մ'է որ հոն կը տիրէ, հովանին տալի
Մխիթարեան բարի Հայերուն որոնք մեր տղոց
մտքին եւ սրտին կրթութեան զոհուած են ամբող-
ջապէս. եւ այդ է որ կը բացատրէ դաշտնիքը
իրենց ամենամեծ յաջողութեան:

Թողով տարեկան ներքին եւ Ժողովրդական
հանդէսները ազգային տօներուն, կադանդին, բա-
րեկենդանին առթիւ, ամալեքի հանդէսին տալա-
ւորութիւնն է որ կ'ուզեմ հաղորդել «Բազմավէպ»ի
պատուական ընթերցողներուն, ի խղճէ վկայելով
թէ հիանալի էր հանդէսը. թէ ան թատերական
ձեւին տակ՝ լեզուական ու կրթական ամենազե-
ղեցիկ եւ յաջող ցուցադրութիւն մ'էր աշակերտու-
թեան կատարած զգալի յառաջդիմութեան, վեր-
ջապէս դպրոցական առատ եւ բարձրորակ հունձք
մը որ ուրախութիւն եղաւ հասարակութեան եւ
պսակ մեր վաստակաւոր Հայերուն:

ՀԱՆԵՊ 25



ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՄԲ ՍՏԱՑԱԾ ԵՆՔ

- Ահարոն Տառնրեան. — Պոհմակահնք. (քերթուած-
նէր) Տպ. Ա. Տէր Յակոբեան — Բարիդ, 1939, էջ 156, գ. 25 Քր.
- Ա. Անդրեան. — Սպիտակ Արդարութիւն. պատ-
մութիւններ. Տպ. «Նոր Օր»-ի, Ֆրէզնոյ. 1938, էջ 259, գ. 1 տուար.
- Արշամ Տառնրեան. — Բանաստեղծին ձայնը. Պար-
բերակը մտածման, քննադատութեան եւ
գրականութեան. հատ Ա. Տպ. Սահակ-Մե-
րոպ. Գահիրէ, 1938, էջ 64, գ. 5 Ե. Դ.
- Օ. Զարմուի. — Ածու (գաղտնական արտասանու-
թիւններ). Տպ. «Ռազմիրայ», Սոֆիա, 1938, էջ 32, գ. 3 Քր.
- Վարդան Եղիշեան. — Աստուածաբալ քաղաք
(նշխարներ). Տպ. Ա. Տէր Յակոբեան, Բարիդ,
1939, էջ 256, գ. 20 Քր.
- Վահրամ Սօփեան. — Լոյս եւ Ստուեր. Տպ. Նիւ
Եօր, 1939, էջ 74, գ. 1.50 տուար.
- Տիրան Ե. Ալեքսանեան. — Արշակ Զօյանեան. Տպ.
«Պարթեւոն». Աթէնք, 1939, էջ 83.
- Արմենակ Գրիգոր. — Մանուկ-
ներու գիրքը. Ա. հատ. Տպ. Շնորհաբեան.
Ամերիկեան տպոյն. Պէյրութ, էջ 240, գ. 1 տ.
Լեւոն Լանիս. — Մեր ձամբան. Գաղպէկ, Լարս,
Վատիկան. զրուակներ պատերազմի օրե-
րէն. Տպ. «Ասթորիա» Տուրքէ, 1938, էջ 197,
գ. 1 տուար.
- Կրօն Մ. Զաքարեան. — Լեւոն ընտանիք մը. էջ
մը Պոլսահայ կեանքէ. 1887-1913. Տպ. Նիւ
Եօր, 1938, էջ 40, գ. 40 տէնթ.
- Կոմիտաս Վարդապետ. — Քնարեղութիւններ. նե-
րած. Բ. Աղաթան. մշակող՝ մատենաշարի
Բ. 10, Կ. Պոլիս, 1939, էջ 72, գ. 0.50 տուար.
- Հ. Մ. Պառնուրեան (Խմբ.). — Գաղութահայ տա-
րեկներ. Ա. տարի, 1939, Տպ. «Հայ Մամուլ»,
Պոլսէ, 1939, էջ 290, գ. 4 գ. Քր.
- Ֆերապ. — Տուրքանքներ (1930-1935) քերթուած-
ներ. Տպ. Սիւրբ. Ա. Քիթապեան. Մարտի, 1938, էջ 30, գ. 4 Քր.
- Գր. Յ. Մամուր Ֆարիմի. — Տիեզերական Կախար-
դապի. Տպ. «Ոսկեհատ» Գահիրէ, էջ 160,
գ. 3 լիլին.
- Գր. Յ. Մամուր Ֆարիմի. — Տիեզերական սեռա-
դիտակ. 2 հատ. Տպ. Ոսկեհատ. Գահիրէ,
գ. 13 լիլին.
- Գր. Յ. Մամուր Ֆարիմի. — Տիեզերական երա-
զան. համայնազգայնական տեսիլներու եւ
երգերու. Տպ. Ոսկեհատ. Գահիրէ, էջ 320,
գ. 7 լիլին.
- Գր. Յ. Մամուր Ֆարիմի. — Տիեզերական բազա-
դիտակ. Տպ. «Ոսկեհատ» Գահիրէ, էջ 448,
գ. 10 լիլին.
- Արտաշէս Տօնոյեան. — Տաղեր. Տպ. «Տիգրիս».
Հալէպ, 1939, էջ 24, գ. 7 Քր.
- Ն. Աղբալեան. — Բանասէրի յուշագիրք. ԺԵ. Տպ.
«Յոյս». Պէյրութ, 1939,

- Տ. Թորգոմ Պատրիարք Գուշակեանի ամբողջ եր-
կեր. — Ա. Առաքելոց շաւիղով. Տպ. Սրբոց
Յակոբեանց, Երուսաղէմ, 1939, էջ 239, գ.
6 գ. պ.
- Արամ Գառնի. — Յոյսի եւ համբերութեան կղզին.
հր. Մ. Մ. Բ. 2. Տպ. «Մոդերն», Թէհրան,
1939, էջ 56, գ. 2 սիւլ 50 դինար.
- Արամ Գառնի. — Դէպի Աստուծոյ արքայութիւնը.
հր. տ. Միքայելեանի Բ. 1. Տպ. «Մոդերն»,
Թէհրան, 1938, էջ 26, գ. 1 սիւլ 50 դինար.
- Հ. Եփրեմ Պօղոսեան. — Քերականութիւն աշխար-
հարար լեզուի Ա. մասն, Ա. տարի, Բ. տպ.
Տպ. «Սիւրբ», Պոլսէ, 1939, էջ 40
- L. G. Guerdan. — Les illusions de Bertrand Ber-
naux. Préface de René Benjamin de l'académie
Goncourt. Ed. de la Nouvelle revue critique,
12, Rue chanoinesse, Paris. 1939.

Մատենաշար «Արախ» Թերքի
Տպ. Ա. Ստեփանեան, Ալեքսանդրիա

- Բ. 2. Ա. Պերմիտ. — Պէլիքէկոր. թրգ. Շառաբէ Ա.
Ստեփանեան. 1928, էջ 417, գ. 20 Ե. Դ.
- Բ. 6. Շ. Ստեփանեան. — Անգրապիկ. զրուակներ
աղբ. Հերոսի կեանքէն. 1930, էջ 264,
գ. 20 Ե. Դ.
- Բ. 7. Կասրնի Շ. Ռիշար. — Ուրական. թրգ. Շ.
Ա. Ստեփ. 1932, էջ 256, գ. 15 Ե. Դ.
- Բ. 9. Ռ. Հակարտ. — Թափառաշրջիկի մանեա-
կը. թրգ. Շ. Ա. Ստեփ. 1932, էջ 416,
գ. 20 Ե. Դ.
- Բ. 11. Բիւր Արվեր. — Վօլկա Վօլկա. թրգ. Շ.
Ա. Ստեփ., 1932, էջ 167, գ. 10 Ե. Դ.
- Բ. 12. Ժ. Պ. Տէրօգն. — Վօլկան բոցերու մէջ.
թրգ. Շ. Ա. Ս. 1932, էջ 283, գ. 15 Ե. Դ.
- Բ. 14. Ռ. Հակարտ. — Մանգէզուսի աղջիկը.
թրգ. Շ. Ա. Ստեփ. 1934, էջ 340 + 343,
գ. 30 Ե. Դ.

ԳԱՆՁԱՐԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԵՐԳԵՐՈՒ

Խոյակապ եւ անգուզական գործին Ե. Գիրքը, 140է
աւելի Հայաստանեան եւ ազգային ինքնուրու
նագրեալ երգերով, հեղինակներու լուսանկարներով
եւ կենսագրական գիծերով: 120 մեծադիր էջեր,
ամենաբարձր քուրք եւ գեղարուեստական տպա-
գրութիւն: Գործը պիտի արտոնուի 6 գիրքով:
Ամբողջ գործին համար՝ Արտաստահման՝ 30 Դի-
լիւ, Ամերիկա՝ 9 Տոլար, Ֆրանսա՝ 300 ֆրանկ,
կանիսիկ: Չպատած՝ ապահովեց՝ Բ:

Դիմել՝ Imprimerie «Vosguédar», Rue Galal,
Le Caire (Egypte)

ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

- Ելեւոստալտ Ա. Ա. — Ելեւոստականութիւնը. թրգ.
ուս. է Բարանեան Ռ. Պետեր. Երեւան, 1936,
էջ 473, գ. 4 ա.
- Վասիլի Գ. Գ. — Շողեքարը. թրգ. ուս. է Կի-
րակոսեան Է. Պետեր. Երեւան, 1935, էջ 65,
գ. 8 ա.
- Խալաթի. — Գիտարարներու ընկերութեան որո-
շումները. Պետեր. Երեւան, 1936, էջ 27, գ.
50 կ.
- «Հրահանգ քաղաքապետութեան համաձայնու-
թիւններէն». Պետեր. Երեւան, 1936, էջ 42.
- «Խալար Շահին». Պետեր. Երեւան, 1936, էջ 46.

- «Հրահանգ զիւղիստիւններու հաշուետուութեան
ձեւերը լրացնելու մասին». Պետեր. Երեւան,
1936, էջ 55.
- «Շնորհարարութեան գործին բարելաւման եւ շինա-
բարութեան ամենացման մասին». Պետեր. Ե-
րեւան, 1936, էջ 36.
- «Հրահանգ բարեկենդանի լուս. պահելու մասին».
Պետեր. Երեւան, 1936, էջ 36.
- «Քաղաքական կրթութեան մասին». թրգ. Զամա-
րեան. Պետեր. Երեւան, 1936, էջ 35, գ. 40 կ.
- Ջիւրա. — Մեծ գիւտեր. թրգ. ուս. է Ելեւոստալտ.
Պետեր. Երեւան, 1935, էջ 190, գ. 50 կ.